

# PrincessPatter

escape completely

知床半島 2013年7月17日(水)・サン・プリンセス・今夜のドレスコード:スマートカジュアル

天候: 今日の天気予報: 晴れ時々曇り - 最高気温: 15°C/59°F 最低気温: 12°C/54°F - 日の出 4:52am / 日没 7:58pm  
 明日の天気予報: 晴れ時々曇り - 最高気温: 18°C/64°F 最低気温: 12°C/54°F

## オフィサーの日記

レストラン総支配人  
ジェネローゾ・マッツォーネ



ジェネローゾ・マッツォーネ (Generoso Mazzone) は、イタリア・ピエモンテ地方にあるアックイ・テルメに生まれました。同地でホテル・マネジメントに強い興味を抱き、学校卒業後、英国とベネズエラのホテルで働き始めます。

1983年、ジェネローゾはジュニア・ウェイターとしてプリンセス・クルーズに入社、昇進を重ねました。

1989年に少しの間船を離れましたが、海への想いは断ちがたく、1998年、レストラン総支配人(メートルディ)となりました。それ以来、プリンセス船にて8隻の新造船の進水に助力してきました。

By レストラン総支配人 ジェネローゾ・マッツォーネ

寄港地ツアーは、これまで食べたことがない珍しいものや各地の郷土料理を試す素晴らしい機会を提供しますが、船内でも1日を通じて、作りたての美味しいお料理を数々用意しています。

朝が早い場合は、ブレイクファーストカードをルームサービスにお使いいただくこともできます。ちょっとしたスナックには、焼きたてのクッキーと冷たいミルクをデッキでお召し上がりください。午後には、ピザリアでナポリ風のピザを楽しんだり、グリルでハンバーガーやフレンチフライを召し上がることもできます。

北海道の東部からオホーツク海に向かって突き出す知床半島は火山が連なり、壮観なクジラウォッチングや印象的な美しさの海岸線で知られ、ユネスコの世界遺産地に指定されています。

クルーズ中にお奨めしたいことがもうひとつあります。お誕生日や結婚記念日のお祝いや、いつもとちょっと趣向を変えたお食事に、バルコニーでのダイニング(Ultimate Balcony Dining)をぜひご利用ください。客室担当スタッフが思い出に残る朝食や4コースのディナーを手配します。さらに、エレガントな雰囲気の中で、アメリカのステーキレストランの人気料理をお召し上がりいただけるスターリング・ステーキハウス (Sterling Steakhouse<sup>SM</sup>)もお奨めです。どちらも追加料金がかかりますのでご了承ください。ご予約は内線1-4300までお電話どうぞ。

### ナビゲーターより

朝早く、色丹水道を通過し、北北東にコースを定めます。午前6時半、択捉島と国後島の間を通過します。国後島をまわり、根室海峡に向け、南西にコースを定めます。午後2時、知床半島のクルーズを始め、沿岸に沿い様々なコースを進みます。午後5時までにクルージングを終え、コルサコフに向け北西にコースを定めます。

### 健康に関するご注意

健康管理のため、頻繁に手を洗い、石鹸で20秒以上洗い、十分すすいでください。特にトイレをご使用の際、咳やくしゃみの後、飲食や喫煙の前に手を洗う事を強くお勧めします。口を触る事は避けましょう。また、公共のトイレは出来る限りご利用にならず客室のトイレをご利用ください。

### 外国為替レート

日本円とロシア ルーブルはパッセンジャーサービスデスクにて両替いただけます。

円

TTS(売りレート): 0.01070170

TTB(買いレート): 0.00915463

US1.07ドルにつきおよそ100円(船内レート)

ルーブル

TTS(売りレート): 0.03328960

TTB(買いレート): 0.02728435

US1.56ドルにつきおよそ50ルーブル(船内レート)

1回のお取引につきUS\$ 4.50の手数料がかかりますので予めご了承ください。

### プリンセストリビア

プリンセスクルーズの名は、1965年にカナダから初めてチャーターされた船の名からきています。カナディアンパシフィックレイルロードにより所有されていた、プリンセスパトリアという名の船です。

時間変更一船内の時計は、7月17日(水)の夜から7月18日(木)の朝にかけての午前2時に1時間進みます。

# 充実の船上ライフを お楽しみください

— How will you escape completely? —



## モーニング

6:00am- 正午 **ジャパニーズエンターテインメントディレクター、ノブコによる  
"The Wake Show"- 客室TVチャンネル 22 (日本語)**

プリンセス  
おすすめ

9:00am **ズンパダンスレッスン**  
インストラクターのケズとダンスエクササイズを楽しみましょう。  
ビスタラウンジ 7階 後方部

9:00am- 11:00am **ブリッジ & カードプレイヤーの集まり (主催者なし)**  
カジノラウンジ 8階 中央部

9:00am- 正午 **海上のホリデー・ストア!**  
\$10.00 のギフト: 時計、ジュエリー、イブニング・バッグ、  
ネクタイ等、3 時間限定!

プリンセス  
おすすめ

9:30am **カーペットボウルズ**  
クルーズスタッフと一緒に遊びましょう。  
アトリウムプラザ 5階 中央部

9:30am **朝のトリビア**  
クルーズスタッフと。ホイールハウスバー 7階 前方部

9:30am- 5:00am **movies under stars** **ブリッジカメラ**  
12階 中央部

10:00am **尺八奏者、国際文化会館芸術監督: クリストファー・遙盟さん、  
声楽奏者、フェリス女学院大学講師: きむらみかさんによる  
エンリッチメントレクチャー**  
「皆で歌う、日本のウタ・ニホンゴの歌」  
プリンセスシアター 7階 前方部

10:15am **鍼治療と腰痛の解消**  
ホイールハウスバー 7階 前方部

10:15am **X Box: ボーリング**  
クルーズスタッフと一緒に遊びましょう。  
ビスタラウンジ 7階 後方部

10:30am **フルーツ & ベジタブル彫刻デモンストレーション**  
アトリウム 5階 中央部

10:30am **オーロラ アンモライト イベント!**  
キム&ヒデキと交流してこの珍しい宝石について学びましょ  
う。\$200 相当のアンモライト・ペンダントが当たるチャンス  
もあります。リフレクションズ 6階 中央部

11:00am **映画: HACHI 約束の犬 (英語)**  
出演: リチャード・ギア、サラ・ローマー  
(制限: G・時間: 1時間33分)  
プリンセスシアター 7階 前方部

11:00am **フィットネスセミナー: お腹痩せ (日本語 & 英語)**  
エアロビクススタジオ 12階 後方部

11:15am- 正午 **パペルによるピアノ演奏**  
アトリウム 5階 中央部

11:30am **社交ダンスチャンピオンカティア & イリアによるダンス教室**  
本日のレッスン「チャチャ」  
ビスタラウンジ 7階 後方部

## アフタヌーン

正午- 6:00pm **アソーテッドジャパニーズドキュメンタリーズ**  
客室TVチャンネル 21

正午 **ブライタイズ (日本語 & 英語): 目の腫れ、隈、目の下の皺の  
お手入れ。**エアロビクススタジオ 12階 後方部

正午 **卓球トーナメント**  
クルーズスタッフと対戦してゴールドメダルを獲得しましょ  
う。リビエラ 12階 中央部

12:15pm- 1:15pm **サン・プリンセスジャズカルテットによる演奏: ジャズカフェ**  
アトリウム 5階 中央部

1:00pm **映画: ハチ公物語 (日本語・英語字幕)**  
出演: 仲代達矢、八千草薫  
(制限: NR 時間: 1時間48分)  
プリンセスシアター 7階 前方部

1:00pm **クレージーゴルフ**  
クルーズスタッフとあなたの腕を試みましょう。  
アトリウムラウンジ 7階 中央部

1:00pm- 2:00pm **ブラックジャック、ルーレット & スリーカードポーカー教室  
(英語)** グランドカジノ 8階 中央部

1:15pm **ラインダンス教室**  
クルーズスタッフと楽しみましょう。ビスタラウンジ 7階 後方部

1:30pm **アートオークション! (日本語 & 英語)**  
無料のアーリー・バード・ラッフルに参加して当選!  
(下見会 1:00pm) ホイールハウスバー 7階 前方部

プリンセス  
おすすめ

1:30pm- 2:30pm **ジョセフメイゼイトリオによる演奏: ミュージックメロディーズ**  
アトリウム 5階 中央部

2:00pm **ジャッキー・ケネディー イベント**  
ジャックリン・ケネディによって身に着けられた美しい  
ジュエリーについて学びましょう。  
シューティングスターズ 7階 中央部

## ジュエリーのサイレントオークション

本日!

**高級ジュエリーのサイレントオークション**  
ダイヤモンド、ルビー、サファイア等!  
プリンセスが5年間保証提供。  
9:00am-9:00pm・リフレクションズ 6階

PRINCESS CRUISES  
PRESENTS  
プロダクションショー  
シミー  
出演: リカルド・アントニオ & ジェニファー・ワード  
フィーチャリング: サン・プリンセスダンサーズ  
7:30pm & 9:30pm・プリンセスシアター 7階 前方部

## \$\$\$ ホットシートスロット!

以下の時間帯にお好きなスロットで  
遊んで頂くと、豪華商品のチャンスが!  
8:00pm - 8:30pm & 9:30pm - 10:00pm  
グランドカジノ・8階 中央部



# 究極のおもてなしを 皆さまへ

— Let Princess be your Consummate Host®

- 2:00pm **フィットネスセミナー: 腰痛の解消と快適な歩行(日本語)**  
出席される方全員に無料の足型分析をいたします。  
エアロビクススタジオ 12階 後方部
- 2:00pm- **ロマンス イブニング**  
11:00pm プラチナムスタジオ 12階 後方部
- 2:15pm **ドローイング教室**  
クルーズスタッフのクリスと楽しみましょう。  
マーキス・ダイニングルーム 5階 中央部
- 2:30pm- **パベルによるピアノ演奏**  
3:30pm アトリウム 5階 中央部
- 3:00pm **Dior メークオーバー イベント!**  
コスメティックコンサルタントに参加しましょう&ご購入の際抽  
選でギフトバスケットが当たります。リフレクションズ 6階 中央部
- 3:15pm **午後のトリビア**  
クルーズスタッフと。ビスタラウンジ 7階 後方部
- 3:30pm- **ケビンによる演奏:ギター メロディーズ**  
4:30pm アトリウム 5階 中央部
- 4:00pm **フィットネスセミナー: 腰痛の解消と快適な歩行(英語)**  
出席される方全員に無料の足型分析をいたします。  
エアロビクススタジオ 12階 後方部
- 4:15pm **Wii :スポーツ**  
クルーズスタッフと。ビスタラウンジ 7階 後方部
- 4:45pm- **テリーによるピアノ演奏**  
5:45pm アトリウム 5階 中央部
- 4:45pm- **デリンジャーによる演奏:カクテル&ダンス**  
5:45pm ホイールハウスバー 7階 前方部

## イブニング

- 6:00pm **映画:スカイフォール(英語)**  
(時間:2時間23分) 客室TVチャンネル 21
- 6:00pm **映画:男はつらいよ 寅次郎ハイビスカスの花(日本語)**  
(時間:1時間45分) 客室TVチャンネル 22
- 6:45pm- **デリンジャーによる演奏:カクテル&ダンス**  
7:45pm ホイールハウスバー 7階 前方部
- 6:45pm- **パベルによるピアノ演奏**  
7:45pm アトリウム 5階 中央部
- 7:00pm **人生の特等席(日本語)**  
出演:クリント・イーストウッド、チェルシー・ロス  
(制限:PG-13・時間:1時間51分)  
12階 中央部



- 7:00pm- **寄港地エキスパート、ヘザーの情報デスク**  
8:00pm 次の寄港地についてのご質問に、ヘザーが個別にお答え  
いたします。エレベーターホール 5階 前方部
- 7:30pm **SHOWTIME:** ショー: シミー  
出演:サン・プリンセスシンガーとダンサー  
プリンセスシアター 7階 前方部
- 8:00pm- **ジョセフメイゼイトリオによる演奏:ミュージックメロディーズ**  
8:45pm アトリウムラウンジ 7階 中央部
- 8:00pm- **ウォーキングミラクルズによる演奏:カクテル&ダンス**  
9:00pm ホイールハウスバー 7階 前方部
- 8:30pm **50'sロックンロールダンス教室:「ジャイブ」**  
社交ダンスチャンピオン:カティア&イリア  
ビスタラウンジ 7階 後方部
- 9:00pm- **クリス・メイによるピアノ演奏**  
9:45pm アトリウムラウンジ 7階 中央部
- 9:00pm **DJスペンサー:サルサアワー**  
シューティングスターズ 7階 中央部
- 9:00pm **人生の特等席(英語)**  
出演:クリント・イーストウッド、チェルシー・ロス  
(制限:PG-13・時間:1時間51分)  
12階 中央部
- 9:15pm- **ウォーキングミラクルズによる演奏:カクテル&ダンス**  
深夜 ホイールハウスバー 7階 前方部
- 9:30pm **SHOWTIME:** ショー: シミー  
出演:サン・プリンセスシンガーとダンサー  
プリンセスシアター 7階 前方部

プリンセス  
おすすめ

- 10:00pm- **クリス・メイによるピアノ演奏:ブロードウェイ歌集**  
10:45pm アトリウムラウンジ 7階 中央部
- 10:00pm- **DJスペンサー:ラテンアワー**  
11:00pm シューティングスターズ 7階 中央部
- 10:00pm **クルーズ カルト クラシック: ロックンロール ナイト**  
デリンジャーの演奏でクルーズスタッフと  
50'sミュージックとダンスを楽しみましょう。  
ビスタラウンジ7階 後方部
- 11:00am- **DJスペンサーがすべてのリクエストを流します。**  
深夜 シューティングスターズ 7階 中央部
- 11:00pm- **クリス・メイによるピアノ演奏**  
深夜 アトリウムラウンジ 7階 中央部

プリンセス  
おすすめ

## プラチナム・スタジオ

あなたの人生を  
アート作品にして残しませんか

プラチナム・アーティストにぜひご予約を。

フォト&ビデオギャラリー 7階

PRINCESS CRUISES  
PRESENTS  
クルーズカルトクラシック  
ロックンロールナイト  
デリンジャーの演奏でクルーズスタッフと  
50'sのミュージックとダンス  
を楽しみましょう。  
10:00pm・ビスタラウンジ7階 後方部



## ロータス・スパ

### スパお試しスペシャル

25分のアロマセラピーフェイシャルと  
25分の背中、首、肩のマッサージを。  
本日限り\$129

ロータス・スパ 12階 内線12702



**アートギャラリー - 7階 中央部 (24時間オープン)**  
営業時間: 7pm - 9pm、ご予約の方は内線3800までご連絡ください。

**免税店 - 6階 中央部**  
9am - 11pm

**フューチャークルーズデスク - ホイールハウス・バー 7階 前方部**  
9am - 正午 & 2pm - 6pm

**グランドカジノ - 8階 中央部**  
6:30pm頃オープン予定

**インターネットカフェ - 7階 後方部 (24時間オープン)**  
9am - 正午、2pm - 5pm & 7pm - 9:30pm

**図書館 - 7階 後方部**  
24時間オープン

**ジム&フィットネスセンター - 12階 後方部**  
7am - 10pm\* (内線 12702)

**ロータススパ & サロン - 12階 後方部**  
8am - 8pm\* (内線 12702)

**ロイヤリティ&インターナショナルホスト - カジノ 8階 中央部**  
9am - 11am & 3pm - 5pm

**医務室 - 4階 中央部**  
9am - 11am & 4:30pm - 6:30pm 緊急時の連絡は内線911

**フォトグラフィー & ビデオギャラリー - 7階 後方部**  
9pm - 11pm  
プラチナムスタジオ - ギャラリーよりご予約いただけます。7階 後方部

**サンクチュアリー - 15階 前方部**  
8am - 12:30pm & 1pm - 5:30pm

**ツアーデスク - アトリウムロビー 5階 中央部**  
9am - 正午 & 3pm - 6pm

**ティーン/キッズ・センター - 12階 後方部**  
9am - 正午、1pm - 5pm & 6pm - 10pm - お子様向けアクティビティ  
9am - 正午、1pm - 5pm & 6pm - 1am - ティーン向けアクティビティ

## ダイニングガイド

	場所	時間 (ファーストがセカンドかはクルーズカードに記載されております。)
マークス・ダイニングルーム	5階 中央部	ディナー ファーストシーティング - 5:30pm ディナー セカンドシーティング - 7:45pm
リージェンシー・ダイニングルーム	6階 中央部	朝食 - 7:00am-9:00am 昼食 - 正午-1:30pm 午後のティータイム - 3:30pm-4:30pm ディナーファーストシーティング - 5:30pm ディナーセカンドシーティング - 7:45pm
海寿司/ランデブー・バー*	7階 前方部	11:30am-2:30pm & 5:30pm-10:00pm
ヴェルディーズ ピッツェリア	8階 中央部	11:00am-2:00pm & 5:30pm-9:00pm
アイスクリームバー サンデーズ	12階 中央部	11:00am-6:00pm
ホライゾンコート	14階 前方部	コンチネンタルブレックファースト - 5:00am-6:00am 朝食 - 6:00am-11:30am 昼食 - 11:30am-3:30pm 軽食 - 3:30pm-5:30pm 夕食 - 5:30pm-深夜 コーヒー・紅茶ステーションは24時間ご利用いただけます。
スターリング・ステーキハウス*	14階 前方部	6:00pm-10:00pm (内線 14300)
テラス・グリル	14階 中央部	11:00am-6:00pm

お食事時間は変更になる場合がございます。\*追加料金になります。

## バー、クラブ & ラウンジ

	場所	時間
パティスリー・バー	5階 中央部	6:00am-11:00pm
ホイールハウス・バー	7階 中央部	4:00pm-深夜
アトリウム・バー	7階 中央部	9:00am-深夜
シューティングスターディスコ	7階 中央部	9:00pm-深夜
カジノ・バー	8階 中央部	9:00am-深夜
リビエラ・バー	12階 前方部	9:00am-11:00pm
ホライゾンコートコーヒーバー	14階 前方部	6:00am-深夜

20歳未満のお客様へのアルコール飲料の販売は行っておりません。場合により写真付き身分証明書の提示が求められます。

## ショアエクサクション:

ツアーオフィス時間: 9am - 正午 & 3pm - 6pm アトリウム 5階 中央部

### チケットの返金について

キャンセルポリシーの期限内にツアーをキャンセルし、チケットをツアーデスクに返却されたお客様の明細書には、請求/返金の記載はされておらず、ツアー購入の履歴そのものが削除されています。

## フューチャークルーズのご案内:

営業時間: 9am - 正午 & 2pm - 6pm ホイールハウス 7階 前方部

乗船中にクルーズをご予約、もしくはご予約金をお支払いいただければ、客室毎に最大で\$300までのオンボード・クレジットをプレゼント。今後の旅のプランについて未定でも、お一人様毎に、お安くなった1万円のご予約金をお支払いいただき、2年以内にお決めいただくことができます。詳細は、フューチャークルーズ・セールスオフィスにお問い合わせください。



## 本日のドリンク

“本日のドリンク”をぜひお試しください。

ライチマルティーニ...\$10.00!

ライチリリキュール、スカイウォッカ、  
パイナップルジュース&シンプルシロップ

ウェイターにお尋ねください 場所:すべてのバーで

## インターネット・カフェ

WiFi利用 (有料)

ワイアレス・インターネット・アクセス (Wi-Fi) を、  
あなたのノートPCもしくはレンタルPCで  
ご利用いただけます。

インターネット・カフェのマネージャーに  
詳細と利用方法をお尋ねください。

プロムナード 7階 後方部



## スターリングステーキハウス

プレミアム・ビーフとステーキハウス

特選メニューをお楽しみください。

\$25のカバーチャージを申し受けます。

6:00pm-10:00pm リド 14階 前方部